

SONY®

Cyber-shot

數位照相機 / 数码照相机

使用說明書

使用说明书

DSC-W80/W85/W90



LITHIUM ION **G**
TYPE

CT

CS



關於進階操作的詳細資訊，請透過電腦存取隨附 CD-ROM 包含的“Cyber-shot 手冊”和“Cyber-shot 進階指南”。

关于高级操作更详细情况，请用电脑打开并参阅附送 CD-ROM 中的“Cyber-shot 手冊”和“Cyber-shot 进阶指南”。

使用說明書

使用本相機之前，請徹底閱讀本手冊，並保留下來以便將來參考。

使用说明书

开始使用本机前，请仔细阅读本手册，并保留本手册以供日后参考。

警告

為減少發生火災或電擊的危險，請勿讓本機暴露於雨中或受潮。

注意

請僅用指定類型的電池進行更換。否則，可能造成起火或人員受傷。

本產品已經過測試並確定符合EMC指示中所提出的使用連接電纜不得超過3公尺的限制。

注意

特定頻率的電磁場可能會影響此機的畫面和聲音。

通知

如果靜電或電磁導致資料傳送中斷（失敗），請重新啟動應用程式或斷開連接，並重新連接通信電纜（USB等）。

僅適用於台灣



廢電池請回收

附屬電纜上附有鐵芯時的注意事項：USB電纜或 A/V 連接電纜或交流電源轉接器之 DC 輸出線的一個鐵芯係抑制電磁波干擾用，請勿任意拆卸。

目錄

使用本相機的注意事項	4
入門指南	5
檢查隨機附件	5
1 準備電池組	6
2 插入電池組 / “Memory Stick Duo” (非附件)	7
3 開啓相機電源 / 設定時鐘	9
輕鬆地拍攝影像	10
模式撥盤 / 變焦 / 閃光燈 / 超近拍攝 / 自拍定時器 / 顯示	11
觀看 / 刪除影像	12
了解各種功能 — HOME/ 功能表	14
使用 HOME 畫面	14
HOME 項目	15
使用功能表項目	16
功能表項目	17
享受電腦的樂趣	18
USB 連接和應用軟體 (附件) 支援的作業系統	18
觀看 “Cyber-shot 手冊” 和 “Cyber-shot 進階指南”	19
螢幕上的指示	20
電池壽命與記憶體容量	22
電池壽命與可以記錄 / 觀看的影像數目	22
靜止影像的張數與動態影像的記錄時間	23
故障排除	24
電池組與電源	24
拍攝靜止影像 / 動態影像	25
觀看影像	25
使用須知	26
規格	27

使用本相機的注意事項

■ 內部記憶體和“Memory Stick Duo”備份

當存取指示燈亮起時，請勿關閉相機或取出電池組或“Memory Stick Duo”，否則內部記憶體或“Memory Stick Duo”中的資料可能會損毀。務必備份複製以保護資料。

■ 關於記錄 / 播放的注意事項

- 開始記錄之前，要進行試拍，以確定相機能正確運作。
- 本相機既不防塵也不防濺、不防水。操作相機之前請閱讀“使用須知”（第 26 頁）。
- 小心不要讓相機弄濕。水份進入相機內可能會造成故障，這種故障在某些情況下可能無法修復。
- 請勿使相機朝向太陽或其他強光。否則可能會造成相機故障。
- 請勿在靠近會產生強烈無線電波或放射輻射線的場所使用相機。相機可能無法正常記錄或播放。
- 在多沙或多塵土的地方使用相機，可能會造成故障。
- 如果有濕氣凝結，要在使用相機之前將其清除（第 26 頁）。
- 請勿搖晃或撞擊本相機。除了故障和不能記錄影像之外，還可能使得記錄媒體無法使用，或者使得影像資料毀壞、受損或遺失。
- 使用前清潔閃光燈表面。閃光所散發出來的熱量可能會使得閃光燈表面的污跡變得褪色或黏在閃光燈表面，而造成散發的光線不足。

■ 使用 LCD 螢幕的注意事項

- LCD 螢幕是採用超高精密技術製造的，其有效像素高達 99.99% 以上。但有時可能會有一些小黑點及 / 或亮點（白、紅、藍或綠色）不斷出現在 LCD 螢幕上。這是製造過程中的正常現象，完全不影響所拍攝的影像。
- 電池電量不足時，鏡頭可能會停止移動。插入充好電的電池組，然後重新開啓相機。

■ 關於影像資料的相容性

- 本相機符合 JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) 制訂的 DCF (Design rule for Camera File system) 通用標準。
- 不保證能夠在其他設備上播放用本相機記錄的影像或在本機上播放用其他設備記錄或編輯的影像。

■ 版權警告

電視節目、影片、錄影帶及其他資料可能具有版權。未經許可記錄這些資料可能會觸犯版權法。

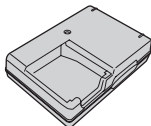
■ 對於記錄的內容不予賠償

因相機或記錄媒體等的故障而無法記錄或播放時，本公司對記錄的內容不予賠償。

入門指南

檢查隨機附件

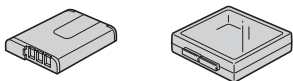
- 電池充電器 BC-CSG/BC-CSGB/BC-CSGC (1)



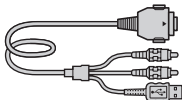
- 電源線 (1)
(美國和加拿大非附件)



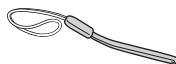
- 充電電池組 NP-BG1 (1) / 電池盒 (1)



- USB、多功能端子 A/V 電纜 (1)



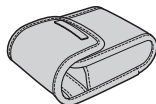
- 掛繩
腕帶 (1) (DSC-W80/W90)



- 頸帶 (1) (DSC-W85)

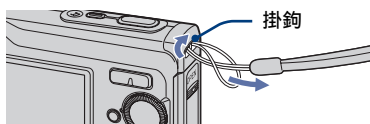


- 軟袋 (1) (DSC-W85 專用)



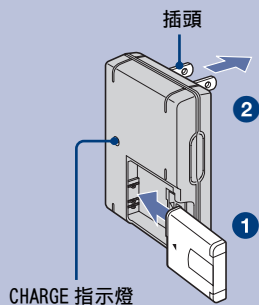
- CD-ROM (Cyber-shot 應用軟體 / “Cyber-shot 手冊” / “Cyber-shot 進階指南”) (1)
- 使用說明書 (本手冊) (1)

安裝掛繩，讓手穿越繩圈以防止相機因掉落等原因而損壞。

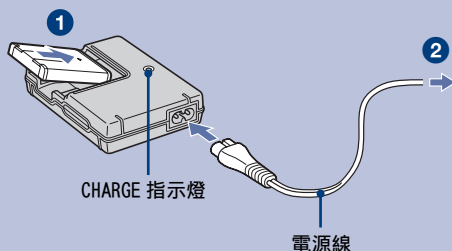


1 準備電池組

對於在美國和加拿大的客戶



對於在美國和加拿大以外的客戶



1 將電池組插入電池充電器。

2 將電池充電器連接到牆上的電源插座。

CHARGE 指示燈亮起，並開始充電。

CHARGE 指示燈關閉時，充電完成（實際的充電）。

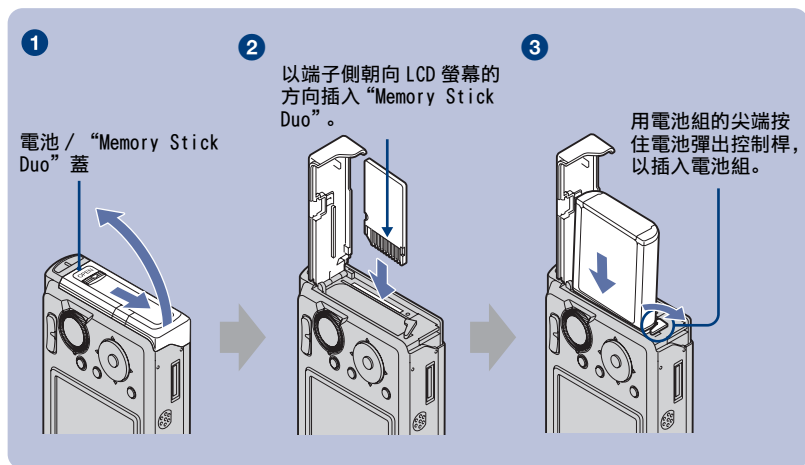
若電池組已經完全充電後，您仍繼續對電池組充電約一小時，電力將能維持久一點。

充電時間

完全充電時間	實際充電時間
大約 330 分鐘	大約 270 分鐘

- 在 25 °C 的溫度下為電力耗盡的電池組進行完全充電所需的時間。在某些情況與條件下，充電的時間可能更長。
- 關於可記錄的影像數目，請參閱第 22 頁。
- 將電池充電器連接到附近易於插拔的牆上電源插座。
- 即使 CHARGE 指示燈沒有點亮，只要還連接在牆上的插座上，電池充電器都沒有從交流電源中斷連接。如果使用電池充電器時發生某些問題，請立即中斷插頭與牆上插座的連接，以關閉電源。
- 充電完成後，拔掉牆上電源插座上的電源線，並將電池組從電池充電器中取出來。
- 設計使用相容的 Sony 電池。

2 插入電池組 / “Memory Stick Duo”（非附件）





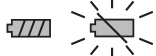


- 1 打開電池 / “Memory Stick Duo” 蓋。
- 2 將 “Memory Stick Duo”（非附件）完全插入，直到其發出喀嗒聲。
- 3 插入電池組。
- 4 關閉電池 / “Memory Stick Duo” 蓋。

沒有插入 “Memory Stick Duo” 時
相機使用內部記憶體（大約 31 MB）記錄 / 播放影像。

檢查電池的剩餘電量

按 POWER 按鈕開啓電源，檢查 LCD 螢幕的剩餘電量。

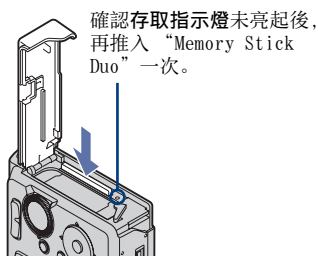
電池剩餘電量指示					
電池剩餘電量指南	剩餘足夠電量	電池電量幾乎充滿	電池電量半滿	電池電量低，記錄 / 播放將會馬上停止。	更換充滿電量的電池，或為電池充電。 (警告指示閃爍。)

- 大約需要一分鐘才會出現正確的電池剩餘電量指示。
- 電池剩餘電量指示在某些情況下可能無法正確顯示。
- 首次開啓電源時，出現時鐘設定畫面（第 9 頁）。

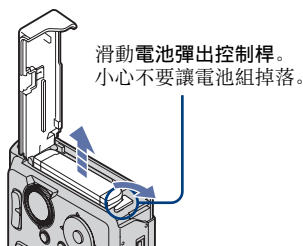
取出電池組 / “Memory Stick Duo”

打開電池 / “Memory Stick Duo” 蓋。

“Memory Stick Duo”

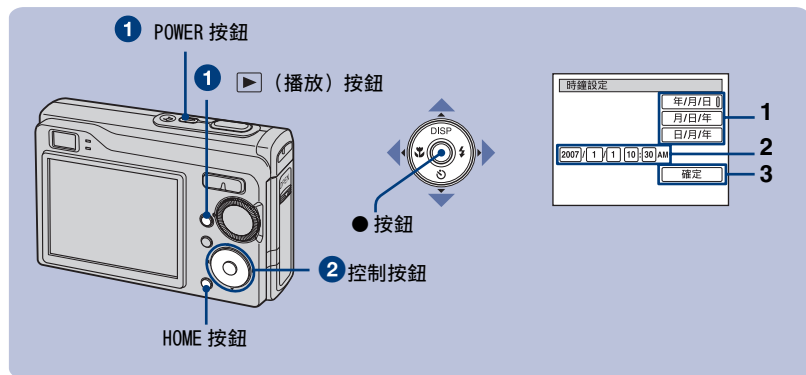


電池組



- 當存取指示燈亮起時，請勿取出電池組 / “Memory Stick Duo”。這樣可能會損壞“Memory Stick Duo”內的資料。

3 開啓相機電源 / 設定時鐘



❶ 按下 POWER 按鈕或 (播放) 按鈕。

❷ 用控制按鈕設定時鐘。

- 1 用 ▲/▼ 選擇日期顯示格式，然後按 ●。
- 2 用 ◀/▶ 選擇各個項目，並用 ▲/▼ 設定數值，然後按 ●。
- 3 選擇 [確定]，然後按 ●。

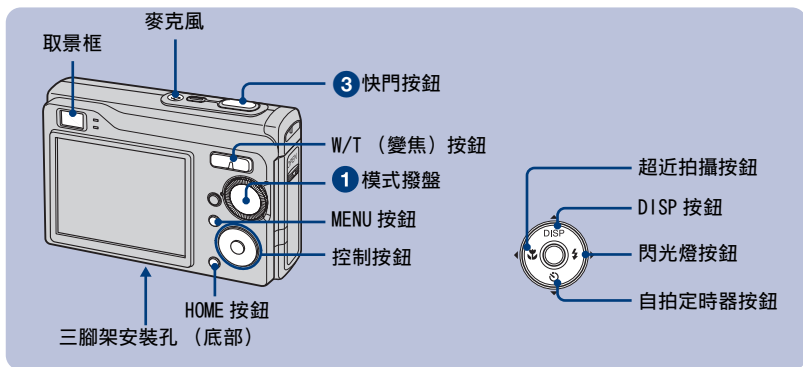
若要變更日期和時間

按 HOME 按鈕，然後選擇 (設定) 的 [⊕ 時鐘設定] (第 14、15 頁)。


開啓電源時


如果相機使用電池電力操作而且大約三分鐘沒有操作相機，相機就會自動關閉，以免消耗電池組的電力 (自動關機功能)。

輕鬆地拍攝影像



1 從模式撥盤上選擇想要的功能。

拍攝靜止影像時（自動調整模式）：選擇 。

拍攝動態影像時：選擇 。

2 將相機握穩，手臂貼在身邊。



使被攝體出現在對焦框中央。

3 用快門按鈕拍攝。

拍攝靜止影像時：

1 將快門按鈕按下一半對焦。

● (AE/AF 鎖定) 指示（綠色）閃爍、發出聲音、停止閃爍並維持亮起。

2 完全按下快門按鈕。



AE/AF 鎖定指示

拍攝動態影像時：

完全按下快門按鈕。

若要停止記錄，再一次完全按下快門按鈕。

模式撥盤 / 變焦 / 閃光燈 / 超近拍攝 / 自拍定時器 / 顯示

I 使用模式撥盤

將模式撥盤設定至想要的功能。

📷 自動調整

可以用自動調整的設定更輕鬆地拍攝。

P 編程自動

使用此模式，您可以用自動調整的曝光（包括快門速度和光圈值）進行拍攝。您也可以使用功能表選擇各種設定。

🎞️ 動態影像模式

您可以記錄帶有音頻的動態影像。

ISO 高感光度

在照明不足的環境中不使用閃光燈拍攝影像。

👤 柔焦快拍

在柔和的氣氛下拍攝人物肖像、花等影像。

👤 夜景肖像

在黑暗的地方拍攝清晰的人物影像，而不喪失夜晚的黑暗氣氛。

🌙 夜景

拍攝夜景，而且不喪失夜晚的氣氛。

🏔️ 風景

拍攝時聚焦在遠方的物體。

🌊 海邊

拍攝海邊或湖邊的場景時，能逼真地清楚記錄水的藍色。

☁️ 雪地

用更清晰的白色拍攝雪景。

I W/T 使用變焦

按 T 變焦，按 W 取消變焦。

I ⚡ 閃光燈（選擇靜止影像的閃光燈模式）

反覆按控制按鈕上的 ▶ (⚡)，直到選取想要的模式為止。

🔋 AUTO：閃光燈自動

光線不足或背光時閃光（預設定）

🔋：強制閃光開啓

🔋 SL：低速同步（強制閃光開啓）

在陰暗的地方快門速度很低，以清楚拍攝超出閃光燈範圍的背景。

🔋：強制閃光關閉

I 📷 超近拍攝（拍攝特寫）

反覆按控制按鈕上的 ◀ (📷)，直到想要的模式被選取。

📷 OFF：超近拍攝關閉

📷：超近拍攝開啓（W 端：大約 4 cm 或更遠，T 端：大約 35 cm 或更遠）

I 🕒 使用自拍定時器

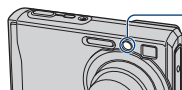
反覆按控制按鈕上的 ▼ (🕒)，直到選取想要的模式為止。

🕒 OFF：未使用自拍定時器

🕒 10：設定延遲 10 秒的自拍定時器

🕒 2：設定延遲 2 秒的自拍定時器

按下快門按鈕，自拍定時器指示燈閃爍，發出嗶音，然後快門啓動。



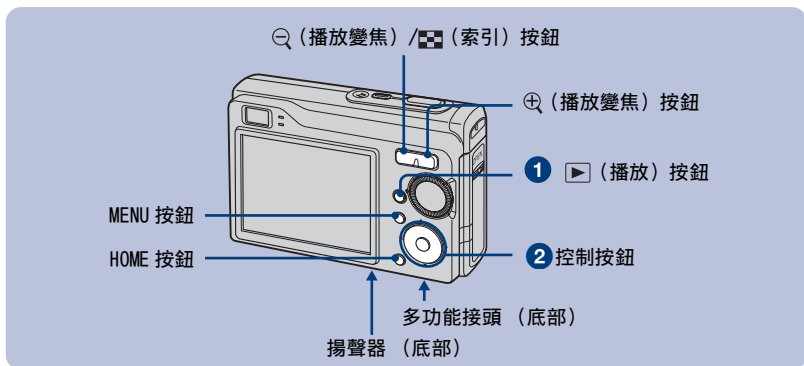
自拍定時器指示燈

I DISP 變更螢幕顯示

按控制按鈕上的 ▲ (DISP)。每次您按 ▲ (DISP) 按鈕時，顯示變更如下。



觀看 / 刪除影像



1 按 (播放) 按鈕。

相機電源關閉時如果按 ，相機會自動開啓並設定為播放模式。若要切換為拍攝模式，再按一次 。

2 用控制按鈕上的 / 選擇影像。

動態影像：

按 播放動態影像。(再按一次 停止播放。)

按 快轉，按 倒退。(按 回到標準播放。)

按 顯示音量控制螢幕，然後按 / 調整音量。

刪除影像

1 顯示您要刪除的影像，然後按 MENU。

2 用 選擇 [刪除]，用 / 選擇 [這個影像]，然後按 。

3 用 選擇 [確定]，然後按 。

觀看放大的影像 (播放變焦)


當顯示靜止影像時，按 。

若要恢復變焦，按 。


調整位置： / / /




取消播放變焦：

觀看索引畫面

顯示靜止影像時，按  (索引) 按鈕顯示索引畫面。

然後，用  /  /  /  選擇影像。






若要回到單幅影像畫面，按 。


- 您也可以在家園畫面上選擇  (觀看影像) 中的  [索引顯示] 以存取索引畫面。
- 每次您按  (索引) 時，索引畫面上的圖片數就會變更。


在索引模式中刪除影像



1 當索引畫面顯示時，按 MENU。


2 用  選擇 [刪除]，用  /  選擇 [多個影像]，然後按 。

3 用  /  /  /  選擇您要刪除的影像，然後按 。

影像核取方塊中的  標記已勾選。

若要取消選擇，選擇您之前選擇刪除的影像，然後再按一次 。

4 按下 MENU，用  選擇 [確定]，然後按 。

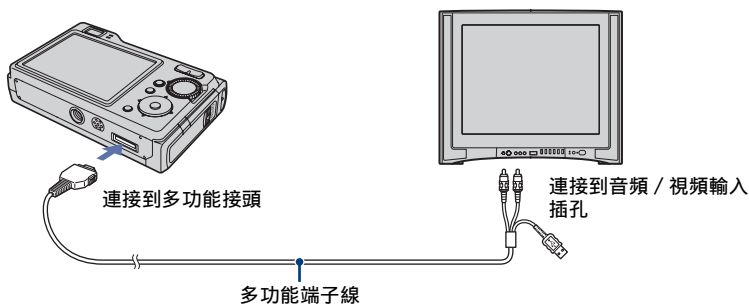
- 若要刪除資料夾中的所有影像，在步驟 2 中選擇 [資料夾內全部]，然後按 。

播放一系列影像 (循環播放)

在 HOME 畫面上選擇  (觀看影像) 中的  [循環播放]，再用  選擇 [確定]，然後按 。

在電視機螢幕上觀賞影像

用多功能端子線 (附件) 連接相機和電視機。

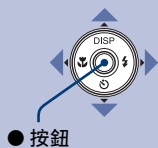
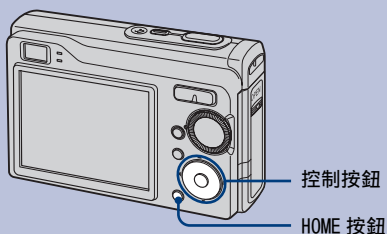


了解各種功能 — HOME/ 功能表

使用 HOME 畫面

HOME 畫面是所有相機功能的閘道畫面。

您可以從 HOME 畫面上選擇拍攝模式或播放模式，或變更設定。



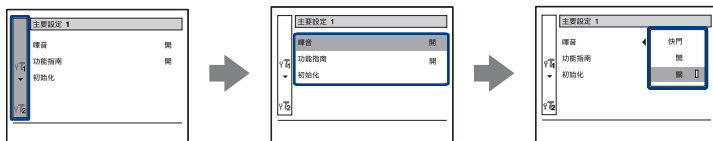
1 按 HOME 顯示 HOME 畫面。



2 用控制按鈕上的 ◀/▶ 選擇類別。

3 用 ▲/▼ 選擇項目，然後按 ●。

當您選擇 (管理記憶體) 或 (設定) 類別



1 用控制按鈕上的 ▲/▼ 選擇所需的項目。

• 這個功能只有在您選擇 (設定) 時才會作用。






2 用 ▶ 往右移動，用 ▲/▼ 選擇設定，然後按 ●。

3 用 ▲/▼ 選擇設定，然後按 ●。

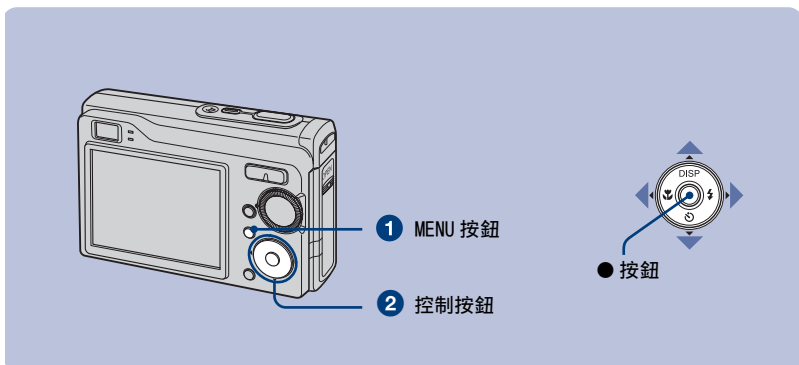
• 將快門按鈕按下一半可將相機設定為拍攝模式。

HOME 項目

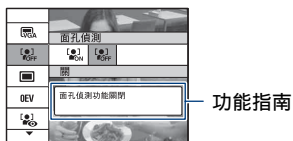
按 HOME 按鈕顯示下列項目。項目的詳細資訊會透過指南顯示在螢幕上。

類別	項目
 拍攝	拍攝
 觀看影像	單一影像 索引顯示 循環播放
 列印, 其他	列印 音樂工具 下載音樂 格式化音樂
 管理記憶體	記憶體工具 Memory Stick 工具 格式化 改變記錄資料夾 建立記錄資料夾 複製 內部記憶體工具 格式化
 設定	主要設定 主要設定 1 嗶音 初始化 功能指南 主要設定 2 USB 連接 視頻輸出 COMPONENT 拍攝設定 拍攝設定 1 AF 照明器 AF 模式 格線 數位變焦 拍攝設定 2 自動調整方向 自動檢視 時鐘設定 Language Setting

使用功能表項目



1 按 MENU 顯示功能表。



- 功能表將只會在拍攝和播放模式時顯示。
- 可以看見的項目會因為選擇的模式而異。

2 用控制按鈕上的 ▲/▼ 選擇所需的項目。

- 如果所需的項目被隱藏，繼續按 ▲/▼ 直到它出現在螢幕上為止。

3 用控制按鈕上的 ◀/▶ 選擇所需的設定。



- 如果所需的項目被隱藏，繼續按 ◀/▶ 直到它出現在螢幕上為止。
- 在播放模式中選擇一個項目後，按 ●。

4 按 MENU 關閉功能表。








功能表項目

可以使用的功能表項目會因為相機模式而異。
只能在拍攝模式中使用拍攝功能表，只能在播放模式中使用觀看功能表。
而且可用的功能表也會因為模式撥盤的位置而有差異。只有可用的項目會顯示在螢幕上。

用於拍攝的功能表

影像尺寸	選擇靜止影像的尺寸。
面孔偵測	偵測物體的面孔和調整焦距等。
拍攝模式	選擇連續拍攝方法。
色彩模式	變更影像的鮮明度或增加特別效果。
ISO	選擇感光度。
EV	調整曝光。
測光模式	選擇測光模式。
對焦	變更對焦方法。
白平衡	調整色調。
閃光燈亮度	調整閃光燈的光線量。
紅眼減弱	設定以減弱紅眼現象。
SteadyShot	選擇防手震功能模式。
SETUP	選擇拍攝設定。

用於觀看的功能表

 (刪除)	刪除影像。
 (循環播放)	播放一系列影像。
 (修飾)	修整影像。
 (保護)	預防不小心刪除。
DPOF	在想要印出的影像上加上列印指令標記。
 (列印)	用與 PictBridge 相容的印表機列印影像。
 (轉動)	轉動靜止影像。
 (選擇資料夾)	選擇觀看影像的資料夾。

享受電腦的樂趣

您可以在電腦上顯示用相機拍攝的影像。而且您可以透過軟體善用相機中的靜止影像和動態影像。詳細資訊請參閱“Cyber-shot 手冊”。

USB 連接和應用軟體（附件）支援的作業系統

	對於 Windows 使用者	對於 Macintosh 使用者
USB 連接	Windows 2000 Professional、Windows XP Home Edition 或 Windows XP Professional	Mac OS 9.1/9.2/Mac OS X (v10.1 至 v10.4)
應用軟體“Picture Motion Browser”	Windows 2000 Professional、Windows XP Home Edition 或 Windows XP Professional	不相容

- 交貨時必須安裝以上作業系統。
- 如果作業系統不支援 USB 連接，請使用市售的 Memory Stick Reader/Writer。
- 關於“Picture Motion Browser” Cyber-shot 應用軟體作業環境的詳細資訊，請參閱“Cyber-shot 手冊”。



觀看 “Cyber-shot 手冊” 和 “Cyber-shot 進階指南”

對於 Windows 使用者

- 1 打開電腦，將 CD-ROM（附件）插入 CD-ROM 光碟機。
以下畫面就會出現。



按一下 [Cyber-shot Handbook] 按鈕時，會出現複製 “Cyber-shot 手冊” 的畫面。

- 2 按照畫面上的指示進行複製。
按一下 “Cyber-shot 手冊” 按鈕後，“Cyber-shot 手冊” 與 “Cyber-shot 進階指南” 都將安裝。
- 3 安裝完成後，按兩下在桌面上建立的捷徑。

對於 Macintosh 使用者

打開電腦，將 CD-ROM（附件）插入 CD-ROM 光碟機。
請按以下說明操作。

觀看 “Cyber-shot 手冊”

- 1 選擇 [Handbook] 資料夾，將儲存於 [CT] 資料夾中的 “Handbook.pdf” 複製到電腦。
- 2 複製完成後，按兩下 “Handbook.pdf”。

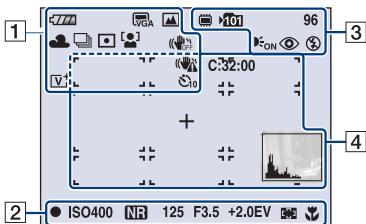
觀看 “Cyber-shot 進階指南”

- 1 將 [stepupguide] 資料夾中的 [stepupguide] 資料夾複製到您的電腦。
- 2 選擇儲存在 CD-ROM 中的 [stepupguide]、[language] 和 [CT] 資料夾，複製 [CT] 資料夾中的所有檔案，然後將它們覆寫到步驟 1 中複製到電腦的 [stepupguide] 內所儲存的 [img] 資料夾中的檔案。
- 3 複製完成後，請按兩下 [stepupguide] 資料夾中的 “stepupguide.hqx” 進行解壓縮，然後按兩下生成的檔案 “stepupguide”。
 - 如果未安裝 HQX 檔案的解壓縮工具，請安裝 Stuffit Expander。

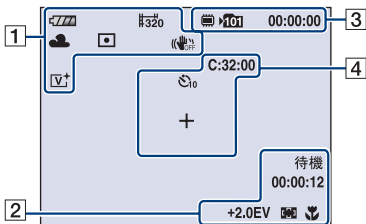
螢幕上的指示

每次您按 ▲ (DISP) 按鈕時，顯示變更 (第 11 頁)。

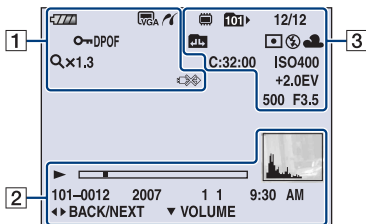
拍攝靜止影像時



拍攝動態影像時



播放時



1

	電池剩餘電量
	電池低電量警告
	影像尺寸 • 8M (8M) 只會顯示在 DSC-W90 上。 • 7M (7M) 只會顯示在 DSC-W80/W85 上。
	模式撥盤 (場景選擇)
	模式撥盤 (編程)
	白平衡
	記錄模式
	測光模式
	面孔偵測
	SteadyShot
	振動警告
	自拍定時器
	變焦比例
	色彩模式
	PictBridge 連接
	保護
	音量
	列印指令 (DPOF) 標記
	變焦比例
	PictBridge 連接

2

1.0m	對焦預設距離
●	AE/AF 鎖定
ISO400	ISO 值
NR	NR 低速快門
125	快門速度
F3.5	光圈值
+2.0EV	曝光值
	AF 範圍取景框指示
	超近拍攝
	播放
	播放條
待機 錄影	待機 / 記錄動態影像
00:00:12	計數器
	柱狀圖 • 出現於柱狀圖被停用時。
101-0012	資料夾 - 檔案序號
2007 1 1 9:30 AM	播放影像的記錄日期 / 時間
● STOP ● PLAY	播放影像功能指南
◀▶ BACK/NEXT	選擇影像
▼ VOLUME	調整音量

3

	記錄 / 播放媒體
	記錄資料夾
	播放資料夾
96	剩餘可記錄影像數目
12/12	影像編號 / 記錄於選定資料夾中的影像數目
00:00:00	剩餘可記錄時間
	變更資料夾
	AF 照明器
	紅眼減弱
	測光模式
	閃光燈模式
	閃光燈充電
AWB	白平衡
	自我診斷顯示
C:32:00	自我診斷顯示
ISO400	ISO 值
+2.0EV	曝光值
500	快門速度
F3.5	光圈值

4

C:32:00	自我診斷顯示
	自拍定時器
	AF 範圍取景框
	定點測光十字線
	柱狀圖 • 出現於柱狀圖被停用時。

CT

電池壽命與記憶體容量

電池壽命與可以記錄 / 觀看的影像數目

表格中顯示的是在 [普通] 模式中使用充滿電的電池組 (附件) 在 25 °C 的周邊溫度下拍攝影像時可以記錄 / 觀看的大約影像數目和電池壽命。可以記錄或觀看的影像數目已經將可能視需要變更 “Memory Stick Duo” 的情況考慮在內。請注意，實際的數目可能低於下表所示的數目，要視使用情況而定。

- 電池的使用次數越多或者時間越長，電池的容量將逐漸減少。
- 可記錄 / 觀看的影像數目與電池壽命會在下列情況中減少：
 - 周圍溫度低時。
 - 經常使用閃光燈時。
 - 打開和關閉相機很多次時。
 - 經常使用變焦功能時。
 - LCD 背景光的亮度設定為較高時。
 - [AF 模式] 設定為 [監控] 時。
 - [SteadyShot] 設定為 [連續] 時。
 - 電池電量不足時。
 - [面孔偵測] 設定為 [開] 時。

拍攝靜止影像時

LCD 螢幕	影像數	電池壽命 (分鐘)
DSC-W90		
開	大約 350	大約 175
關	大約 410	大約 205
DSC-W80/W85		
開	大約 340	大約 170
關	大約 400	大約 200

- 在下列情況下拍攝：
 - [AF 模式] 設定為 [單按]。
 - [SteadyShot] 設定為 [拍攝]。
 - 每 30 秒鐘拍一張。
 - 變焦在 W 與 T 端交替切換。
 - 每拍攝兩次閃光燈閃光一次。
 - 電源每拍攝十次開啓關閉一次。
- 測量方法根據的是 CIPA 標準。
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

- 影像數目 / 電池壽命不會隨著影像尺寸改變。

觀看靜止影像時

影像數	電池壽命 (分鐘)
DSC-W90	
大約 7000	大約 350
DSC-W80/W85	
大約 7000	大約 350

- 以間隔約為三秒鐘的時間依序觀看單一影像

拍攝動態影像時

LCD 螢幕開啓 (分鐘)	LCD 螢幕關閉 (分鐘)
DSC-W90	
大約 150	大約 170
DSC-W80/W85	
大約 140	大約 160

- 以 [320] 的影像尺寸連續拍攝動態影像

靜止影像的張數與動態影像的記錄時間

靜止影像的數目與動態影像的時間長度可能因為拍攝條件而異。

- 您可以從功能表中選擇拍攝時要使用的影像尺寸（第 16、17 頁）。

靜止影像的大約數目

（單位：影像張數）

尺寸 \ 容量	內部記憶體	以本相機格式化的 “Memory Stick Duo”						
	大約 31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
8M (DSC-W90)	10	40	72	148	302	620	1225	2457
3:2 (DSC-W90)	10	40	72	148	302	620	1225	2457
7M (DSC-W80/W85)	10	41	74	151	308	633	1250	2508
3:2 (DSC-W80/W85)	10	41	74	151	308	633	1250	2508
5M	13	51	92	188	384	789	1559	3127
3M	21	82	148	302	617	1266	2501	5017
VGA	202	790	1428	2904	5928	12154	24014	48166
16:9	33	133	238	484	988	2025	4002	8027

- 上列影像數目是 [拍攝模式] 設定為 [普通] 時的數值。
- 可拍攝影像的剩餘數目大於 9999 時，會出現 “>9999” 指示。
- 在本相機上播放用舊型 Sony 相機記錄的影像時，顯示畫面可能與實際的影像尺寸不同。

動態影像的大約記錄時間

（單位：時：分：秒）

尺寸 \ 容量	內部記憶體	以本相機格式化的 “Memory Stick Duo”						
	大約 31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
640(精細)	-	-	0:02:50	0:06:00	0:12:20	0:25:10	0:50:00	1:40:20
640(標準)	0:01:30	0:05:50	0:10:40	0:21:40	0:44:20	1:31:00	3:00:00	6:01:10
320	0:06:00	0:23:40	0:42:50	1:27:00	2:57:50	6:04:30	12:00:20	24:04:50

- 尺寸設定為 [640(精細)] 的動態影像只能記錄在 “Memory Stick PRO Duo” 上。
- 動態影像的檔案尺寸限制在大約 2 GB 以內。進行記錄時，如果動態影像的檔案大小大接近約 2 GB，動態影像會自動停止記錄。
- 本相機不支援動態影像 HD 記錄或播放。

故障排除

如果您使用相機時遇到問題，試著按下面的方法解決。

- 1 檢查下列項目，並參考“Cyber-shot 手冊”（PDF）。
如果“C/E:□□:□□”之類的代碼出現在螢幕上，請參閱“Cyber-shot 手冊”。

- 2 取出電池組，約一分鐘之後重新插入電池組並開啓電源。

- 3 初始化設定值（第 15 頁）。

- 4 請與您的 Sony 經銷商或當地授權的 Sony 服務處聯繫。

當您將相機送修時，表示您答應內部記憶體和音樂檔案的內容可以接受檢查，這點要請您瞭解。

電池組與電源

無法插入電池組。

- 正確插入電池組，並將電池彈出控制桿向下推（第 7 頁）。

無法開啓相機電源。

- 電池組安裝至相機後，可能需要一些時間才能供電給相機。
- 正確插入電池組（第 7 頁）。
- 電池組的電力已經用完。插入充好電的電池組（第 6 頁）。
- 電池組的壽命已到。用新的電池組加以更換。
- 使用建議的電池組（第 5 頁）。

電源突然關閉。

- 如果在電源開啓時大約三分鐘沒有操作相機，相機就會自動關閉，以免消耗電池組的電力。重新開啓相機（第 9 頁）。
- 電池組的壽命已到。用新的電池組加以更換。

電池剩餘電量指示不正確。

- 在非常寒冷或炎熱的地方使用相機時，會發生這種現象。
- 顯示的電池剩餘電量和目前的電量不一樣。將電池組完全放電之後再充電以更正顯示。
- 電池組的電力已經用完。插入充好電的電池組（第 6 頁）。
- 電池組的壽命已到。用新的電池組加以更換。

不能為電池組充電。

- 無法使用交流電源轉接器（非附件）為電池組充電。

拍攝靜止影像 / 動態影像

相機不能記錄影像。

- 檢查內部記憶體或“Memory Stick Duo”的可用空間（第 23 頁）。如果記憶體已滿，採取下列步驟之一：
 - 刪除不必要的影像（第 12 頁）。
 - 更換“Memory Stick Duo”。
- 您現在使用具有防寫保護開關的“Memory Stick Duo”，並且將開關設定為 LOCK 位置。將開關設定至記錄位置。
- 當閃光燈充電時，您不能記錄影像。
- 拍攝靜止影像時，將模式撥盤設定至非 \square 的位置。
- 拍攝動態影像時，將模式撥盤設定至 \square 。
- 記錄動態影像時，影像尺寸設定為 [640(精細)]。進行下列步驟之一：
 - 將影像尺寸設定為 [640(精細)] 以外的尺寸。
 - 插入“Memory Stick PRO Duo”。

CT

無法在影像上插入日期。

- 本相機沒有將影像加上日期的功能。您可以使用“Picture Motion Browser”列印或儲存有日期的影像。

在暗處觀看螢幕時，影像中出現雜訊。

- 出現污點現象，且影像上出現白色、黑色、紅色或紫色條紋。對於所記錄的影像沒有影響。

觀看影像

相機不能播放影像。

- 按 \square （播放）按鈕（第 12 頁）。
- 在您的電腦上變更過資料夾 / 檔案名稱。
- 如果影像檔案經過電腦處理或者不是用您的相機記錄的，不保證能夠在您的相機上播放。
- 相機處於 USB 模式中。斷開 USB 連接。

使用須知

請勿在下列地方使用 / 存放相機

- 在非常寒冷、炎熱或潮濕的地方
例如，停放在太陽下的車廂中，相機機身可能變形而造成故障。
- 陽光直射或者靠近發熱器的地方
相機機身可能會褪色或變形，而這可能會造成故障。
- 在會受到搖擺振動的地方
- 靠近強烈磁場的地方
- 在多沙或多灰塵的地方
小心不要讓沙子或灰塵進入相機中。否則可能會造成相機故障，有時候這種故障是無法修理的。

關於攜帶

不要在相機放置於褲子或裙子的後面口袋中時，坐在椅子或其他地方，因為這樣可能造成故障或損壞相機。

關於清潔

清潔 LCD 螢幕

使用 LCD 清潔包（非附件）擦拭螢幕表面以清除指紋、灰塵等。

清潔鏡頭

使用軟布擦拭鏡頭以清除指紋、灰塵等。

清潔相機表面

用沾了一點水的軟布清潔相機表面，然後以乾布擦拭表面。請勿使用下列物質，因為它們可能會損壞表層或外殼。

- 化學產品如稀釋劑、汽油、酒精、用過即丟的布、驅蟲劑、防曬油或殺蟲劑等。
- 請勿在手上有上述物質時觸碰相機。
- 請勿讓相機長時間接觸橡膠或乙烯基。

關於操作溫度

您的相機的設計是要在 0 與 40 °C 之間的溫度下使用。建議您不要在超出這個範圍的過冷或過熱的地方進行拍攝。

關於濕氣凝結

如果把相機從寒冷的地方直接帶入溫暖的地方，相機內部或外部可能有濕氣凝結。凝結的水氣可能會使得相機發生故障。

如果發生濕氣凝結

關閉相機電源，等待大約一小時讓濕氣蒸發。請注意，如果您試圖在鏡頭內殘留有濕氣的狀態下拍攝的話，將無法拍攝清晰的影像。

關於內建的充電備用電池

本相機有內建的充電電池，不論電源是否開啓，都可以保存日期和時間以及其他設定。

只要您在使用相機，這個充電電池就會持續充電。然而，如果您使用相機的時間很短，該電池將逐漸放電，如果您在一個月左右沒有使用本相機，電池將完全放電。在這種情況下，使用相機之前務必要為這個充電電池充電。

不過，即使這個充電電池沒有充電，只要不記錄日期和時間，您還是可以使用相機。

內建充電備用電池的充電方式

將充好電的電池組插入相機中，然後關閉相機電源 24 小時或更久的時間。

規格

相機

[系統]

影像裝置:

DSC-W90:

7.18 mm (1/2.5 型) 彩色 CCD、三原色過濾器

DSC-W80/W85:

7.20 mm (1/2.5 型) 彩色 CCD、三原色過濾器

相機的總像素數:

DSC-W90:

大約 8 286 000 像素

DSC-W80/W85:

大約 7 410 000 像素

相機的有效像素數:

DSC-W90:

大約 8 083 000 像素

DSC-W80/W85:

大約 7 201 000 像素

鏡頭: Carl Zeiss Vario-Tessar 3 × 變焦鏡

頭 $f = 5.8 - 17.4$ mm (當轉換成 35 mm

相機時是 35 - 105 mm) F2.8 - 5.2

曝光控制: 自動曝光、場景選擇 (7 種模式)

白平衡: 自動、日光、多雲、螢光 1、2、3、

白熾燈、閃光燈

檔案格式 (DCF 相容):

靜止影像: Exif Ver.2.21 JPEG 相容,

DPOF 相容

動態影像: MPEG1 相容 (單聲道)

記錄媒體: 內部記憶體 (大約 31 MB),

“Memory Stick Duo”

閃光燈: 閃光燈範圍 (ISO 感光度 (建議曝

光指數)): 大約 0.2 至 3.3 m (W) /

大約 0.4 至 1.8 m (T)

[輸入與輸出接頭]

多功能接頭 視頻輸出

音頻輸出 (單聲道)

USB 通訊

USB 通訊: 高速 USB (USB 2.0 相容)

[LCD 螢幕]

LCD 面板: 6.2 cm (2.5 型) TFT 驅動

總點數: 115 200 (480 × 240) 點

[電源, 一般]

電源: 可充電電池組 NP-BG1, 3.6 V

AC-LS5K 交流電源轉接器 (非附件),

4.2 V

功率消耗 (LCD 螢幕開啓時拍攝):

DSC-W90:

1.1 W

DSC-W80/W85:

1.1 W

操作溫度: 0 至 40 °C

存放溫度: -20 至 +60 °C

尺寸: 91.0 × 58.0 × 22.9 mm

(寬 / 高 / 深, 不包括突出部分)

重量:

DSC-W90/W80:

約 155 g (包括 NP-BG1 電池組和腕帶等)

DSC-W85:

約 166 g (包括 NP-BG1 電池組和腕帶等)

麥克風: 單聲道

揚聲器: 單聲道

Exif 列印: 相容

PRINT Image Matching III: 相容

PictBridge: 相容

BC-CSG/BC-CSGB/BC-CSGC 電池充電器

電源要求: AC 100 至 240 V、50/60 Hz、2 W

(BC-CSG/BC-CSGC) / 2.6 W (BC-CSGB)

輸出電壓: DC 4.2 V, 0.25 A

操作溫度: 0 至 40 °C

存放溫度: -20 至 +60 °C

尺寸: 大約 62 × 24 × 91 mm

(寬 / 高 / 深)

質量: 大約 75 g

充電電池組 NP-BG1

使用的電池: 鋰離子電池

最大電壓: DC 4.2 V

額定電壓: DC 3.6 V

容量: 3.4 Wh (960 mAh)

設計及規格如有變更, 恕不另行通知。

商標

- **Cyber-shot** 是 Sony Corporation 的商標。
- “Memory Stick”、 “Memory Stick PRO”、**MEMORY STICK PRO**、“Memory Stick Duo”、**MEMORY STICK DUO**、“Memory Stick PRO Duo”、**MEMORY STICK PRO DUO**、“Memory Stick Micro”、“MagicGate”與**MAGICGATE**是 Sony Corporation 的商標。
- Microsoft、Windows 和 DirectX 是 Microsoft Corporation 在美國和 / 或其他國家的註冊商標或商標。
- Macintosh、Mac OS、iMac、iBook、PowerBook、Power Mac 和 eMac 是 Apple Computer, Inc. 的商標或註冊商標。
- Intel、MMX 和 Pentium 是 Intel Corporation 的商標或註冊商標。
- Google 是 Google, Inc. 的註冊商標。
- 此外，在本說明書中所使用的系統和產品的名稱通常是他們各自的開發商或製造商的商標或註冊商標。但是在本說明書中並未在所有場合使用 ™ 或 ® 標誌。

中文（简体字）

警告

为减少发生火灾或触电的危险，请勿让本装置淋雨或受潮。

小心

请只使用指定类型的电池进行更换。否则，可能造成着火或人员受伤。

注意

本产品已经过测定并确定符合 EMC 指示中所提出的使用不超过 3 米的连接电缆的限制。

注意

特定频率的电磁场可能会影响此设备的图像和声音。

通知

如果静电或电磁导致数据传送中断（失败），请重新启动应用程序或断开连接，并重新连接通信电缆（USB 等）。

关于主机外壳金属部分感觉到微弱电流：
在将电源适配器与主机连接后，根据接触部位和个人的不同，您有时在接触金属外壳或接口时可能会感觉到微弱电流。
产生这种现象的原因是因为电源适配器中有抑制电磁干扰的元件，该元件在初、次级之间构成了必要的回路。
您可以放心的是此微弱电流被控制在国家安全标准所规定的限值范围之内，且本产品在生产出厂时已通过严格的质量检查，因此请您放心使用。
如您有疑问，请与附近的索尼维修站联系。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
内置线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
显示板	○	○	○	○	○	○
光学块	×	○	○	○	○	○
附件	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

目录

关于使用本相机的注意事项	4
入门指南	5
检查所提供的附件	5
1 准备电池组	6
2 插入电池组 / “Memory Stick Duo” (非附送)	7
3 打开相机 / 设置时间	9
轻松拍摄影像	10
模式拨盘 / 变焦 / 闪光灯 / 微距 / 自拍 / 显示	11
查看 / 删除影像	12
学习各种功能 - HOME/ 菜单	14
使用 HOME 画面	14
HOME 项目	15
使用菜单项目	16
菜单项目	17
享用您的电脑	18
支持 USB 连接和应用程序软件的操作系统 (附送)	18
查看 “Cyber-shot 手册” 和 “Cyber-shot 进阶指南”	19
液晶屏指示	20
电池寿命和存储容量	22
电池寿命和可拍摄 / 查看的影像数量	22
静止影像数和活动影像的拍摄时间	23
故障排除	24
电池组和电量	24
拍摄静止影像 / 活动影像	25
观看影像	25
注意事项	26
规格	27

关于使用本相机的注意事项

内存和“Memory Stick Duo”备份

当存取指示灯亮着时，请勿关闭相机或取出电池组或“Memory Stick Duo”，否则可能会破坏内存数据或“Memory Stick Duo”数据。经常做备份复制，以保护您的数据。

拍摄 / 播放时的注意事项

- 开始拍摄前，先进行试拍以确保相机使用正常。
- 本相机不防尘、不防溅也不防水。在使用相机前，请阅读“注意事项”（第 26 页）。
- 小心不要让相机受潮。如果水进入相机内部，可能会导致无法维修的故障。
- 请勿将相机对着阳光或其他耀眼的光线。否则可能会导致相机故障。
- 请勿将相机靠近会产生强大无线电波或射线的地方。否则相机可能无法正常拍摄或播放。
- 在多尘或多沙的地方使用相机可能会导致相机故障。
- 如果发生湿气凝结，请在使用相机前除去结露（第 26 页）。
- 请勿摇晃或敲打相机。否则除了会导致故障及不能拍摄影像之外，还可能会导致记录媒体无法使用，或导致图像数据崩溃、破坏或丢失。
- 在使用前，清洁闪光灯表面。闪光灯所产生的热量会使闪光灯表面的脏物褪色或粘在闪光灯表面，从而导致闪光不足。

LCD 液晶屏的注意事项

- LCD 液晶屏是采用极高的精密技术制造的，可以有效使用的像素超过 99.99%。但有时可能会有一些小黑点和 / 或亮点（白、红、蓝或绿点）一直出现在 LCD 液晶屏上。这是制造过程中的正常现象，完全不影响所拍摄的影像。
- 当电池剩余电量变得很低时，镜头可能会停止移动。请插入充足电的电池组，然后重新打开相机。

影像数据的兼容性

- 本相机符合 DCF (Design rule for Camera File system) 通用标准，该标准由 JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) 制定。
- 不保证能在其他设备上播放您相机中拍摄的影像，也不保证能在您的相机上播放由其他设备拍摄或编辑的影像。

版权警告

电视节目、电影、录像带和其他材料可能有版权。未经授权录制这些材料可能会违反版权法规定。

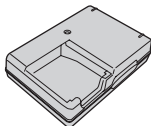
对于拍摄的内容不提供赔偿

如果由于您相机或录制媒体等的故障导致相机不能拍摄或播放，对于所拍摄的内容不提供赔偿。

入门指南

检查所提供的附件

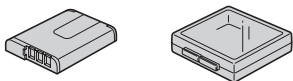
- 电池充电器 BC-CSG/BC-CSGB/BC-CSGC (1)



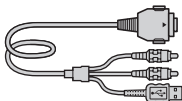
- 电源线 (1)
(在美国和加拿大非附送)



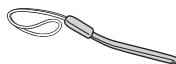
- 可充电电池组 NP-BG1 (1) / 电池盒 (1)



- USB, 多用端子 A/V 电缆 (1)



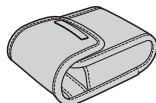
- 带腕带 (1) (DSC-W80/W90)



- 吊带 (1) (DSC-W85)

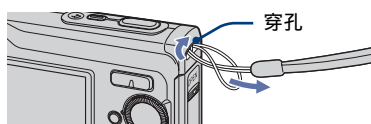


- 软制相机套 (1) (仅限于 DSC-W85)



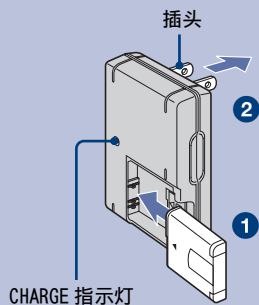
- CD-ROM (Cyber-shot应用程序软件/“Cyber-shot 手册”/“Cyber-shot 进阶指南”) (1)
- 使用说明书 (本手册) (1)

将腕带系上，将带环套在手腕上，防止相机因摔落等原因而损坏。

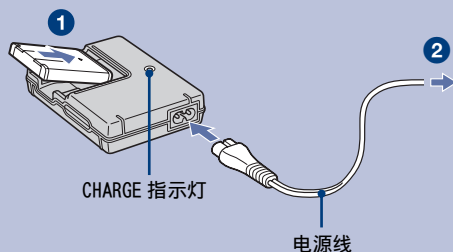


1 准备电池组

对于美国和加拿大的客户



对于非美国和加拿大的客户



1 将电池组放入电池充电器中。

2 将电池充电器与墙壁插座连接。

CHARGE 指示灯亮起，开始充电。

当 CHARGE 指示灯熄灭，充电结束（有效充电）。

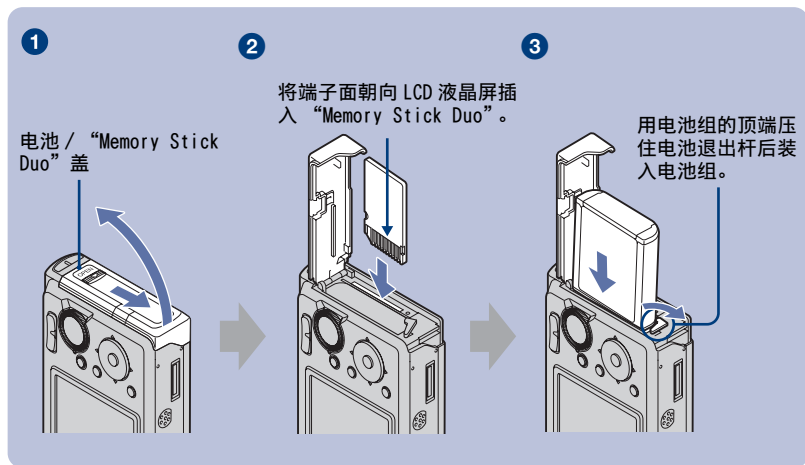
如果您继续对电池组再充电一个小时左右（直至完全充满），则电池组的持续时间将略微延长。

充电时间

完全充电时间	有效充电时间
约 330 分钟	约 270 分钟

- 在 25 °C 的温度下对用尽的电池组进行充电所需时间。在一些特定环境和情况下充电时间可能会更长。
- 请参看第 22 页获知可拍摄的影像数。
- 将电池充电器连接在附近易于插拔的墙壁插座上。
- 即使 CHARGE 指示灯未点亮，只要电池充电器连接到墙壁插座，便未与交流电源断开。使用电池充电器期间如果发生问题，请立即从墙壁插座上拔下插头切断电源。
- 充电结束时，将电源线从墙壁插座上拔下，并将电池组从充电器中取出。
- 设计为使用兼容 Sony 电池操作。

2 插入电池组 / “Memory Stick Duo”（非附送）








- 1 打开电池 / “Memory Stick Duo” 盖。
- 2 完全插入 “Memory Stick Duo”（非附送）直到发出喀嗒声。
- 3 装入电池组。
- 4 关闭电池 / “Memory Stick Duo” 盖。

如果没有装入 “Memory Stick Duo” 时
相机通过内存记录 / 播放影像（约 31 MB）。

检查电池剩余时间

按 POWER 按钮打开电源，然后在 LCD 液晶屏上检查电池剩余电量。

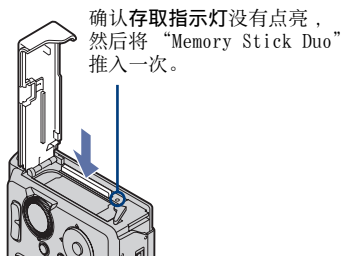
电池电量剩余指示					
电池剩余电量说明	剩余电量充足	电池电量基本充足	电池电量剩余一半	电池电量低，记录 / 播放即将停止。	用充满电的电池替换，或对电池进行充电。（警告指示闪烁。）

- 电池剩余电量指示灯正确显示需要大约一分钟。
- 在某些情况下，电池剩余电量指示的显示可能会不正确。
- 第一次打开相机电源时，出现时钟设置画面（第 9 页）。

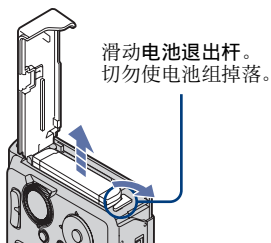
取出电池组 / “Memory Stick Duo”

打开电池 / “Memory Stick Duo” 盖。

“Memory Stick Duo”

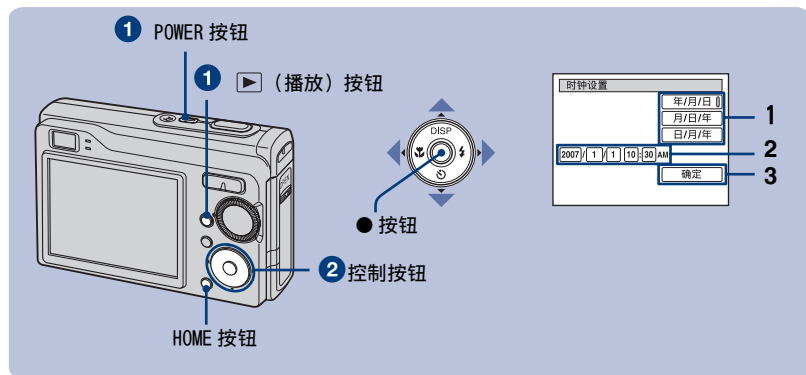


电池组



- 当存取指示灯亮着时，不要取出电池组 / “Memory Stick Duo”。这样可能会导致破坏“Memory Stick Duo”中的数据。

3 打开相机 / 设置时间



① 按 POWER 按钮或 (播放) 按钮。

② 用控制按钮设置时间。

- 1 用 ▲/▼ 选择日期显示格式，然后按 ●。
- 2 用 ◀/▶ 选择各项，用 ▲/▼ 设定数值，然后按 ●。
- 3 选择 [确定]，然后按 ●。

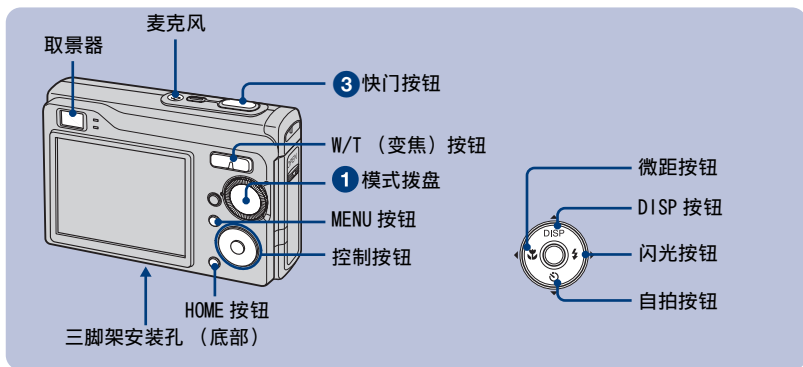
更改日期和时间

按 HOME 按钮，然后在 (设置) 中选择 [⌚ 时钟设置] (第 14、15 页)。


当打开电源时


如果相机是电池供电，并且超过三分钟未使用相机，则相机会自动关机以防止电池组的电量消耗（自动关闭电源功能）。

轻松拍摄影像



1 通过模式拨盘选择所需要的功能。

当拍摄静止影像（自动调节模式）时：选择 。

当拍摄活动影像时：选择 。

2 请握稳相机，使手臂紧贴体侧。



使主体位于对焦框中央。

3 用快门按钮拍摄。

当拍摄静止影像时：

1 使快门按钮保持半按状态进行对焦。

● (AE/AF 锁定) 指示 (绿色) 闪烁，会有提示音，指示停止闪烁并保持常亮。

2 完全按下快门按钮。



AE/AF 锁定指示

当拍摄活动影像时：

完全按下快门按钮。

若要停止拍摄，请再次完全按下快门按钮。

模式拨盘 / 变焦 / 闪光灯 / 微距 / 自拍 / 显示

I 使用模式拨盘

将模式拨盘设定在所需要的功能位置。

📷 自动调节

通过自动调节有关设定，使拍摄变得更加容易。

P 编程自动

以自动调节的曝光（快门速度和光圈值）进行拍摄。您也可以用菜单选择多种设定。

📽️ 活动影像模式

可用来记录带有声音的活动影像。

ISO 高感光度

即使在低照明条件下拍摄影像也不闪光。

👤 柔和快照

拍摄气氛柔和的影像如人物肖像、花草等。

🌃 夜景人像

在不牺牲夜晚气氛的前提下清晰地拍摄黑暗场景中的人物影像。

🌃 夜景

在不牺牲夜晚气氛的前提下拍摄夜景。

🏞️ 风景

聚焦在远距离主体上进行拍摄。

🏖️ 海滩

拍摄海边或湖畔场景时，使拍摄的水的湛蓝色更加鲜艳。

🌨️ 雪景

更清晰地拍摄白色调的雪景。

I W/T 使用变焦

按 T 进行变焦，按 W 撤消变焦。

I ⚡ 闪光（为静止影像选择闪光模式）

反复按控制按钮上的 ▶ (⚡) 直到选择了所需模式。

🔋 AUTO：自动闪光

光线不足或背光时将会闪光（默认设定）

⚡：强制闪光开

🔋 SL：慢速同步（强制闪光开）

在黑暗场所采用慢快门以便清晰表现超出闪光范围的背景。

⚡：强制闪光关

I 📷 微距（特写拍摄）

反复按控制按钮上的 ◀ (📷) 直到选择了所需模式。

📷 OFF：微距拍摄关闭

📷：微距拍摄开启（W 侧：约 4 cm 或更远，T 侧：约 35 cm 或更远）

I 📷 使用自拍

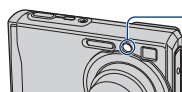
反复按控制按钮上的 ▼ (📷) 直到选择了所需模式。

📷 OFF：不使用自拍

📷₁₀：设定 10 秒延迟自拍

📷₂：设定 2 秒延迟自拍

按快门按钮，自拍指示灯闪烁，在快门动作以前一直会有提示音。



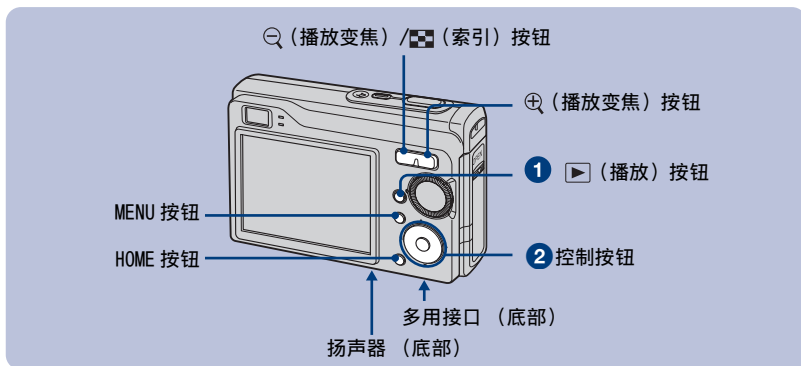
自拍指示灯

I DISP 改变液晶屏显示

按控制按钮上的 ▲ (DISP)。每按一次 ▲ (DISP) 按钮，显示会改变如下。



查看 / 删除影像



1 按 (播放) 按钮。

当相机电源关闭时，若按 ，相机会自动打开并设置为播放模式。若要切换到拍摄模式，请再按 。

2 用控制按钮上的 / 选择影像。

活动影像：

按 播放活动影像。（再次按 停止播放。）

按 快进，按 倒带。（按 返回正常播放。）

按 显示音量控制画面，然后按 / 调节音量。

删除影像

1 显示要删除的影像并按 MENU。

2 用 选择 [删除]，并用 / 选择 [这个影像]，然后按 。

3 用 选择 [确定]，然后按 。

查看放大的影像（播放变焦）


显示静止影像时按 。

若要撤消变焦，按 。


调节位置： / / /




取消播放变焦：

查看索引画面

在显示静止影像时按  (索引) 按钮显示索引画面。

然后，用  /  /  /  选择影像。






若要返回单张影像画面，按 。

- 您还可在 HOME 画面上在  (观看影像) 中选择  [索引显示] 打开索引画面。
- 每按一次  (索引)，索引画面上的图片数目都会发生变化。


在索引模式中删除影像


1 当显示索引画面时，按 MENU。


2 用  选择 [删除]，并用  /  选择 [多个影像]，然后按 。

3 用  /  /  /  选择要删除的影像，然后按 。

影像复选框中的  标记被勾选。

若取消选择，选择您已经选为删除的影像，然后再按 。

4 按 MENU 并用  选择 [确定]，然后按 。

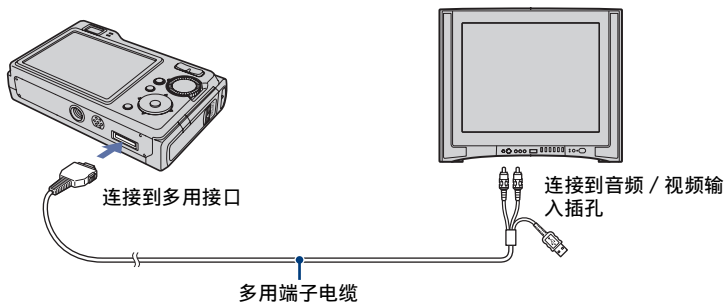
- 若要删除文件夹内的所有影像，在步骤 2 中选择 [文件夹内全部]，然后按 。

播放系列影像 (幻灯片播放)

在 HOME 画面上的  (观看影像) 中选择  [幻灯片播放]，然后用  选择 [确定]，再按 。

在电视屏幕上观看影像

用多用端子电缆 (附送) 将相机连接到电视机。

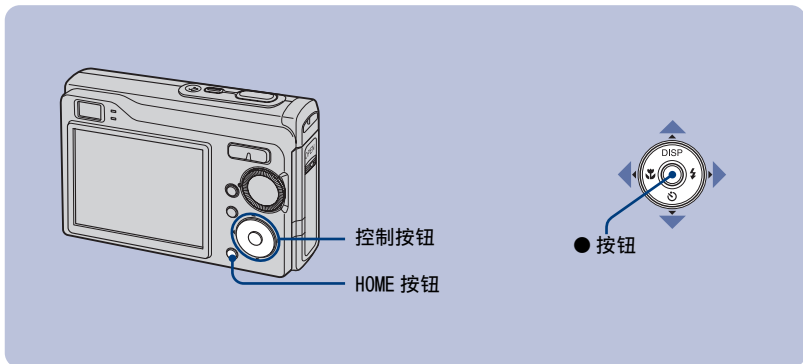


学习各种功能 - HOME/ 菜单

使用 HOME 画面

HOME 画面是您相机所有功能的主画面。

您可以从 HOME 画面上选择拍摄模式或播放模式，或者改变设置。



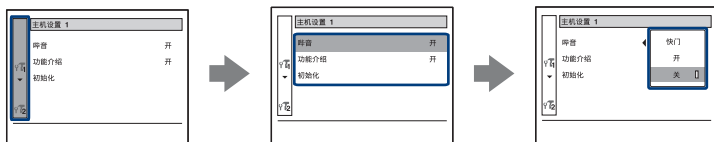
1 按 HOME 显示 HOME 画面。



2 用控制按钮上的 ◀/▶ 选择类别。

3 用 ▲/▼ 选择项目，然后按 ●。

1 当您选择 (管理存储器) 或 (设置) 类别



1 用控制按钮上的 ▲/▼ 选择所需的项目。

• 仅当选择了 (设置) 时本功能才起作用。






2 用 ▶ 移动到右侧，用 ▲/▼ 选择设置，然后按 ●。

3 用 ▲/▼ 选择设置，然后按 ●。

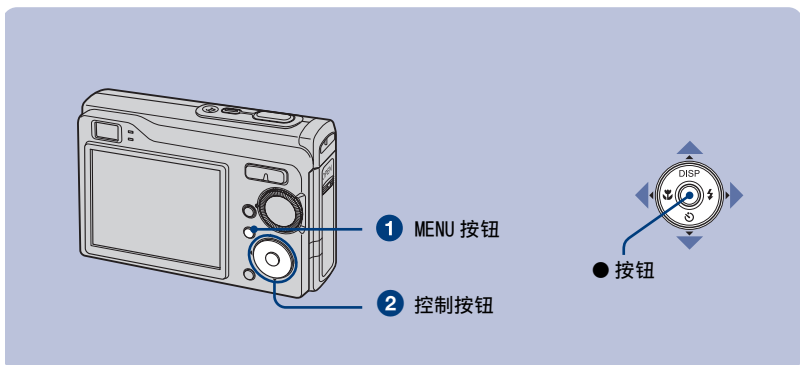
• 通过半按快门按钮可将相机设定为拍摄模式。

HOME 项目

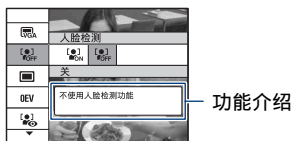
按 HOME 按钮显示下列项目。屏幕上的介绍将显示关于这些项目的详细信息。

类别	项目
 拍摄	拍摄
 观看影像	单幅影像 索引显示 幻灯片播放
 打印, 其他	打印 音乐工具 下载音乐 格式化音乐
 管理存储器	存储器工具 Memory Stick 工具 格式化 改变记录文件夹 内部存储器工具 格式化
 设置	主机设置 主机设置 1 静音 初始化 主机设置 2 USB 连接 视频输出 拍摄设置 拍摄设置 1 AF 照明器 AF 模式 拍摄设置 2 自动定向 时钟设置 Language Setting (语言设置)

使用菜单项目



1 按 MENU 显示菜单。

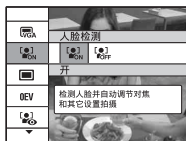


- 仅在拍摄和播放模式才显示该菜单。
- 根据所选择的具体模式，将显示不同的项目。

2 用控制按钮上的 ▲/▼ 选择所需的项目。

- 如果未显示所需项目，请反复按 ▲/▼ 直到所需项目在液晶屏上出现。

3 用控制按钮上的 ◀/▶ 选择所需设置。



- 如果未显示出所需项目，请一直按住 ◀/▶ 直到所需项目在液晶屏上出现。
- 在播放模式中选择某项目之后按 ●。

4 按 MENU 关闭菜单。

菜单项目

可用的菜单项目根据相机模式而异。








拍摄菜单只有在拍摄模式中可使用，观看菜单只有在播放模式中可使用。

可用的菜单项目随模式拨盘具体位置不同而变化。在画面中仅显示可使用的项目。

拍摄菜单

影像尺寸	选择静止影像尺寸。
人脸检测	检测拍摄主体的脸并调整对焦等。
拍摄模式	选择连续拍摄方式。
色彩模式	改变影像的鲜明度或增加特殊效果。
ISO	选择感光度。
EV	调整曝光。
测光模式	选择测光模式。
对焦	改变聚焦方式。
白平衡	调整色彩度。
闪光灯亮度	调节闪光灯光量。
红眼减弱	设定该设置可减弱红眼现象。
SteadyShot	选择防模糊模式。
SETUP	选择拍摄设置。

查看菜单

 (删除)	删除影像。
 (幻灯片播放)	播放一系列影像。
 (加工)	修饰影像。
 (保护)	防止意外删除。
DPOF	在要打印的影像上添加打印命令标志。
 (打印)	使用 PictBridge 兼容的打印机打印影像。
 (转动)	转动静止影像。
 (选择文件夹)	选择需要查看影像的文件夹。

享用您的电脑

您可以在电脑上显示用相机拍摄的影像。同时，利用此软件，您可更多地使用相机内的静止影像和活动影像。要了解更多信息，请参考“Cyber-shot 手册”。

支持 USB 连接和应用程序软件的操作系统（附送）

	对于 Windows 的用户	对于 Macintosh 的用户
USB 连接	Windows 2000 Professional、Windows XP Home Edition 或 Windows XP Professional	Mac OS 9.1/9.2/Mac OS X (v10.1 至 v10.4)
应用程序软件 “Picture Motion Browser”	Windows 2000 Professional、Windows XP Home Edition 或 Windows XP Professional	不兼容

- 交付时，必须安装上述的操作系统。
- 如果您的操作系统不支持 USB 连接，请使用市售的 Memory Stick Reader/Writer。
- 关于“Picture Motion Browser” Cyber-shot 软件应用程序的操作环境的详细说明，请参考“Cyber-shot 手册”。



查看“Cyber-shot 手册”和“Cyber-shot 进阶指南”

对于 Windows 的用户

- 1 打开电脑，并将 CD-ROM（附送）插入 CD-ROM 驱动器。
出现以下画面。



当您单击 [Cyber-shot Handbook] 按钮时，出现复制“Cyber-shot 手册”的画面。

- 2 根据屏幕上的说明进行复制。
当您单击“Cyber-shot 手册”按钮后，“Cyber-shot 手册”和“Cyber-shot 进阶指南”将一起安装。
- 3 安装结束后，双击桌面上创建的快捷方式。

对于 Macintosh 的用户

打开电脑，并将 CD-ROM（附送）插入 CD-ROM 驱动器。
请按以下说明操作。

查看“Cyber-shot 手册”

- 1 选择 [Handbook] 文件夹，将保存在 [CS] 文件夹里的“Handbook.pdf”复制到电脑上。
- 2 复制完成后，双击“Handbook.pdf”。

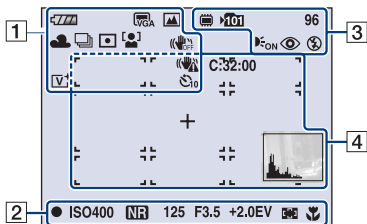
查看“Cyber-shot 进阶指南”

- 1 将 [stepupguide] 文件夹中的 [stepupguide] 文件夹复制到您的电脑中。
- 2 选择 [stepupguide]、[language]，然后选择保存在 CD-ROM 中的 [CS] 文件夹，复制 [CS] 文件夹中的所有文件，然后用它们覆盖保存在 [stepupguide]（即在第 1 步中复制到电脑中的文件夹）中 [img] 文件夹内的文件。
- 3 复制完成后，请双击 [stepupguide] 文件夹中的“stepupguide.hqx”进行解压缩，然后双击生成的文件“stepupguide”。
 - 如果未安装 HQX 文件的解压缩工具，请安装 Stuffit Expander。

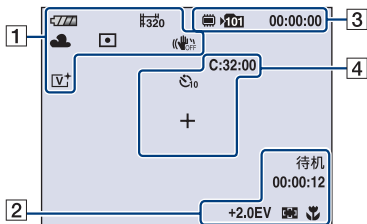
液晶屏指示

每按一次 ▲ (DISP) 按钮，显示会改变如下 (第 11 页)。

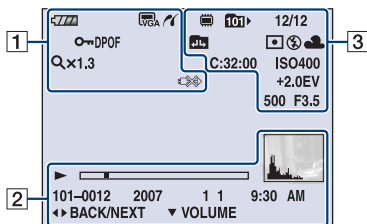
当拍摄静止影像时



当拍摄活动影像时



当播放时



1

	电池剩余电量
	电池电量不足警告
	影像尺寸 • 仅 DSC-W90 会显示 8M (8M)。 • 仅 DSC-W80/W85 会显示 7M (7M)。
	模式拨盘 (场景选择)
	模式拨盘 (编程)
	白平衡
	拍摄模式
	测光模式
	人脸检测
	SteadyShot
	振动警告
	自拍
	变焦倍数
	色彩模式
	PictBridge 连接
	保护
	音量
	打印命令 (DPOF) 标志
	变焦倍数
	PictBridge 连接

2

1.0m	对焦预设距离
●	AE/AF 锁定
ISO400	ISO 号
NR	NR 慢快门
125	快门速度
F3.5	光圈值
+2.0EV	曝光值
	AF 域取景框指示
	微距
	播放
	播放条
待机 錄影	待机 / 拍摄活动影像
00:00:12	计数器
	柱状图 • 禁用柱状图显示时出现
101-0012	文件夹 - 文件序号
2007 1 1 9:30 AM	播放影像的记录日期 / 时间
● STOP ● PLAY	播放影像功能说明
◀▶ BACK/ NEXT	选择影像
▼ VOLUME	调节音量

3

	拍摄 / 播放媒体
	记录文件夹
	播放文件夹
96	剩余可拍影像数
12/12	影像序号 / 所选文件夹中记录的影像数
00:00:00	剩余可拍摄时间
	变更文件夹
	AF 照明器
	红眼减弱
	测光模式
	闪光模式
	闪光灯正在充电
AWB	白平衡
C:32:00	自检显示
ISO400	ISO 号
+2.0EV	曝光值
500	快门速度
F3.5	光圈值

4

C:32:00	自检显示
	自拍
	AF 域取景框
+	定点测光十字光标
	柱状图 • 禁用柱状图显示时出现

CS

电池寿命和存储容量

电池寿命和可拍摄 / 查看的影像数量

图表中显示的是在室温为25°C 并且电池组（附送）电量充足的情况下，当您在 [普通] 模式下拍摄影像时，可拍摄 / 观看的近似影像数和电池寿命。可拍摄或观看的影像数量应考虑在必要时更换“Memory Stick Duo”。

需注意的是根据使用情况的不同，实际影像数可能会少于图表中所列出的数量。

- 当您使用次数越多，时间越长，电池容量就会下降。
- 在以下情况下，可拍摄/观看的影像数和电池寿命会降低：
 - 环境温度低。
 - 频繁使用闪光灯。
 - 相机打开和关闭次数过多。
 - 频繁使用变焦。
 - LCD 的背光亮度设置太高。
 - [AF 模式] 设置为 [监控]。
 - [SteadyShot] 设置为 [连续]。
 - 电池电量低。
 - [人脸检测] 设置为 [开]。

当拍摄静止影像时

LCD 液晶屏	影像数	电池寿命 (分钟)
DSC-W90		
开启	约 350	约 175
关闭	约 410	约 205
DSC-W80/W85		
开启	约 340	约 170
关闭	约 400	约 200

- 在以下情况下进行拍摄：
 - [AF 模式] 设置为 [单按]。
 - [SteadyShot] 被设定为 [拍摄]。
 - 每 30 秒拍摄一次。
 - 变焦在 W 和 T 端之间切换。
 - 闪光灯在每两次拍摄中闪光一次。
 - 每拍十次就将电源打开和关闭一次。

- 测量方法基于 CIPA 标准。
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- 影像尺寸不会改变影像数量 / 电池寿命。

当查看静止影像时

影像数	电池寿命 (分钟)
DSC-W90	
约 7000	约 350
DSC-W80/W85	
约 7000	约 350

- 每三秒钟按顺序查看单张影像。

当拍摄活动影像时

LCD 液晶屏开启 (分钟)	LCD 液晶屏关闭 (分钟)
DSC-W90	
约 150	约 170
DSC-W80/W85	
约 140	约 160

- 以 [320] 影像尺寸连续拍摄活动影像

静止影像数和活动影像的拍摄时间

根据具体的拍摄条件，静止影像数和活动影像时间长度会不同。

- 当在菜单模式下拍摄时可选择要使用的影像尺寸（第 16、17 页）。

静止影像的近似数

（单位：影像数）

容量 尺寸	内部存储器	用本相机格式化的“Memory Stick Duo”						
	约 31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
8M (DSC-W90)	10	40	72	148	302	620	1225	2457
3:2 (DSC-W90)	10	40	72	148	302	620	1225	2457
7M (DSC-W80/W85)	10	41	74	151	308	633	1250	2508
3:2 (DSC-W80/W85)	10	41	74	151	308	633	1250	2508
5M	13	51	92	188	384	789	1559	3127
3M	21	82	148	302	617	1266	2501	5017
VGA	202	790	1428	2904	5928	12154	24014	48166
16:9	33	133	238	484	988	2025	4002	8027

- 所列出的影像数是当 [拍摄模式] 设置为 [普通] 时。
- 当剩余可拍摄的影像数超过 9999 时，会出现 “>9999” 指示。
- 当在此相机上播放由 Sony 早期机型记录的影像时，其显示可能会与实际影像的尺寸不一样。

活动影像的近似记录时间

（单位：小时：分钟：秒）

容量 尺寸	内部存储器	用本相机格式化的“Memory Stick Duo”						
	约 31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
640(精细)	-	-	0:02:50	0:06:00	0:12:20	0:25:10	0:50:00	1:40:20
640(标准)	0:01:30	0:05:50	0:10:40	0:21:40	0:44:20	1:31:00	3:00:00	6:01:10
320	0:06:00	0:23:40	0:42:50	1:27:00	2:57:50	6:04:30	12:00:20	24:04:50

- 尺寸设置为 [640(精细)] 的活动影像可录制在 “Memory Stick PRO Duo” 上。
- 活动影像的尺寸限制在 2 GB 左右。在拍摄活动影像过程中，如果活动影像文件大小达到约 2 GB，则会自动停止拍摄。
- 此相机不支持活动影像的 IID 拍摄或播放。

故障排除

如果您使用相机时遇到问题，请试着按下面的方法解决。

- 1 检查以下项目，并参见“Cyber-shot 手册”（PDF）。
如果类似“C/E:□□:□□”等代码出现在画面上，请参见“Cyber-shot 手册”。

- 2 取出电池组，大约一分钟后重新装入电池组，然后打开电源。

- 3 对设定进行初始化（第 15 页）。

- 4 请向您的 Sony 经销商或当地授权的 Sony 维修机构咨询。

当您把相机送修时，即表明您同意内部存储器的内容，音乐文件可以被检查，望予以理解。

电池组和电量

电池组无法插入。

- 正确插入电池组以便可按电池退出杆（第 7 页）。

无法打开相机。

- 在相机中装入电池组后，相机要获得电源可能要花一点时间。
- 正确插入电池组（第 7 页）。
- 电池组电量用尽。插入充好电的电池组（第 6 页）。
- 电池组寿命已到。用新电池组更换。
- 使用推荐的电池组（第 5 页）。

电源突然关闭。

- 如果在打开电源大约三分钟内没有操作相机，则相机会自动关闭以免消耗电池组电量。重新打开相机（第 9 页）。
- 电池组寿命已到。用新电池组更换。

电池电量剩余指示不正确。



- 在极热或极冷的地方使用相机时会出现此现象。
- 显示的电池剩余电量与实际不符。将电池组完全放电后再充电，使显示恢复正常。
- 电池组电量用尽。装入充足电的电池组（第 6 页）。
- 电池组寿命已到。用新电池组更换。

无法给电池组充电。

- 无法使用交流适配器（非附送）给电池组充电。

拍摄静止影像 / 活动影像

相机不能记录影像。

- 检查内部存储器或“Memory Stick Duo”的剩余容量（第 23 页）。如果容量已满，请进行以下操作之一：
 - 删除不需要的影像（第 12 页）。
 - 更换“Memory Stick Duo”。
- 您正使用带写保护开关的“Memory Stick Duo”，且此开关被设在 LOCK 位置。将此开关设在记录位置。
- 当闪光灯充电时，不能拍摄影像。
- 当拍摄静止影像时，请将模式拨盘设定在  以外的位置。
- 当拍摄活动影像时，将模式拨盘设定在  位置。
- 拍摄活动影像时，影像尺寸被设为 [640(精细)]。进行下列操作之一：
 - 将影像尺寸设为 [640(精细)] 以外的尺寸。
 - 装入“Memory Stick PRO Duo”。

不能在影像上插入日期。


- 本相机不具有在影像上叠加日期的功能。使用“Picture Motion Browser”，可打印或保存带日期的影像。

在黑暗的地方观看液晶屏时，影像中出现噪点。

- 发生拖影现象，并且图像上出现白色、黑色、红色或紫色条纹。对于所记录的影像没有影响。

观看影像

相机不能播放影像。

- 按  (播放) 按钮（第 12 页）。
- 已在您的电脑上变更了文件夹 / 文件名称。
- 如果影像文件被电脑处理过，或者用来记录影像文件的相机机型与您的不同，则不能保证在您的相机上的播放。
- 相机处于 USB 模式。取消 USB 连接。

注意事项

不要在以下地方使用 / 放置相机

- 在极热、极冷或极潮湿的地方
若放置在如停放在阳光下的汽车里，机身可能会变形，从而可能会导致故障。
- 放置在直射阳光下或靠近热源处
机身可能会脱色或变形，从而可能会导致故障。
- 放置在摇摆振动的位置
- 靠近强磁地点
- 在多沙或多尘的地方
小心不要让沙子或尘土进入相机。这可能会导致相机故障，有的甚至是无法修复的故障。

携带

当相机装在裤子或裙子的后兜里时请勿坐在椅子上或其它地方，否则可能会导致相机故障或损坏相机。

清洁

清洁 LCD 液晶屏

用 LCD 的清洗套件（非附送）擦拭屏幕，去除手指印、灰尘等。

清洁镜头

用软布擦拭，去除手指印、灰尘等。

清洁相机表面

用蘸过少量水的软布清洁相机表面，然后用干布将表面擦干。不要使用以下方法，因为这样可能会破坏外层漆或外壳。

- 化学产品，如稀释剂、汽油、酒精、一次性布、防虫剂、遮光剂、杀虫剂等。
- 切勿用蘸有上述物质的手来触摸相机。
- 切勿将相机与橡胶或乙烯基接触时间过长。

操作温度

相机设计的使用温度为 0 °C 和 40 °C 之间。不建议在超出上述范围以外的过冷或过热的环境下拍摄。

湿气凝结

如果将相机直接从寒冷环境带入温暖地方，相机内外可能会发生湿气凝结。这种湿气凝结可能会导致相机的故障。

如果发生湿气凝结

将相机关闭并等待一小时左右，直到湿气蒸发。注意如果您在镜头上有湿气的情况下拍照，则无法记录清晰的影像。

内部可充电备用电池

相机内部具有充电电池，无论相机电源是否打开，都可保持日期、时间或其他设置。

只要您使用相机，此充电电池会持续充电。但是，如果您使用相机时间过短，它会逐渐放电，如果您一个月未使用相机，该电池会彻底没电。在这种情况下，确保在使用相机前对此充电电池进行充电。

然而，即使未对此充电电池充电，只要您不记录日期和时间，仍可使用相机。

内部可充电备用电池的充电方式

将充足电的电池组插入相机，然后关闭相机电源并保持 24 小时。

规格

相机

[系统]

成像设备

DSC-W90:

7.18 mm (1/2.5 型) 彩色 CCD, 原色滤色镜

DSC-W80/W85:

7.20 mm (1/2.5 型) 彩色 CCD, 原色滤色镜

相机的总像素:

DSC-W90:

约 8 286 000 像素

DSC-W80/W85:

约 7 410 000 像素

相机的有效像素数量:

DSC-W90:

约 8 083 000 像素

DSC-W80/W85:

约 7 201 000 像素

镜头: Carl Zeiss Vario-Tessar 3×变焦镜头

头 $f = 5.8 - 17.4$ mm (转换为 35 mm

静止相机时相当于 35 - 105 mm)

F2.8 - 5.2

曝光控制: 自动曝光, 场景选择 (7 个模式)

白平衡: 自动、日光、多云、

闪光灯 1、2、3、白炽灯、闪光灯

文件格式 (与 DCF 兼容):

静止影像: Exif Ver. 2.21 与 JPEG 兼容,

与 DPOF 兼容

动态影像: 与 MPEG1 兼容 (单声道)

记录媒体: 内部存储器 (约 31 MB),

"Memory Stick Duo"

闪光灯: 有效闪光距离 (ISO 感光度 (推荐

曝光指数): 约 0.2 到 3.3 m (W) /

约 0.4 到 1.8 m (T)

[输入和输出接口]

多用途端子 视频输出

音频输出 (单声道)

USB 通讯

USB 通讯: 高速 USB (与 USB 2.0 兼容)

[LCD 液晶屏]

LCD 面板: 6.2 cm (2.5 型) TFT 驱动

总点数: 115 200 (480 × 240) 点

[电源, 常规]

电源: 充电电池组 NP-BG1, 3.6 V

AC-LS5K 交流电源适配器 (非附送),

4.2 V

电源功耗 (在拍摄期间 LCD 液晶屏开启):

DSC-W90:

1.1 W

DSC-W80/W85:

1.1 W

操作温度: 0 到 40 °C

存储温度: -20 到 +60 °C

尺寸: 91.0 × 58.0 × 22.9 mm

(宽 / 高 / 深, 不含突出部位)

重量:

DSC-W90/W80:

约 155 g (含 NP-BG1 电池组和腕带等)

DSC-W85:

约 166 g (含 NP-BG1 电池组和腕带等)

麦克风: 单声道

扬声器: 单声道

Exif 打印: 兼容

PRINT Image Matching III: 兼容

PictBridge: 兼容

BC-CSG/BC-CSGB/BC-CSGC 电池充电器

电源要求: 交流 100 到 240 V, 50/60 Hz,

2 W (BC-CSG/BC-CSGC) / 2.6 W

(BC-CSGB)

输出电压: 直流 4.2 V, 0.25 A

操作温度: 0 到 40 °C

存储温度: -20 到 +60 °C

尺寸: 约 62 × 24 × 91 mm (宽 / 高 / 深)

重量: 约 75 g

可充电电池组 NP-BG1

使用电池: 锂离子电池

最大电压: 直流 4.2 V

额定电压: 直流 3.6 V

容量: 3.4 Wh (960 mAh)

设计和规格如有变更, 恕不另行通知。

商标

- **Cyber-shot** 是 Sony Corporation 的商标。
- “Memory Stick”、、“Memory Stick PRO”、**MEMORY STICK PRO**、“Memory Stick Duo”、“**MEMORY STICK DUO**”、“Memory Stick PRO Duo”、“**MEMORY STICK PRO DUO**”、“Memory Stick Micro”、“MagicGate”和**MAGIC GATE**是 Sony Corporation 的商标。
- Microsoft、Windows 和 DirectX 是 Microsoft Corporation 在美国和 / 或其他国家的商标或注册商标。
- Macintosh、Mac OS、iMac、iBook、PowerBook、Power Mac 和 eMac 是 Apple Computer, Inc. 的商标或注册商标。
- Intel、MMX、和 Pentium 是 Intel Corporation 的商标或注册商标。
- Google 是 Google Inc. 的注册商标。
- 另外，在本手册中系统和产品名称通常为各自开发者或制造商的商标或注册商标。但是，未在本手册中所有各处均使用™或®标志。

關於提供的 CD-ROM 中所含的“Cyber-shot 手冊”(PDF)的詳細說明,請聯絡 Sony 中國顧客免費諮詢熱線 (Toll-free hotline)。

在我們的客戶支持網站可以查詢到本產品新增的訊息和日常問題的答案。

关于提供的 CD-ROM 中所含的“Cyber-shot 手冊”(PDF)的詳細說明,請聯絡 Sony 中國顧客免費諮詢熱線 (Toll-free hotline)。

在我们的客户支持网站可以查询到本产品新增的信息和日常问题的答案。

企标编号: Q/320217DCU08 (DSC-W80)

Q/320217DCU09 (DSC-W85)

Q/320217DCU10 (DSC-W90)

索尼数字产品(无锡)有限公司

无锡国家高新技术产业开发区 64 号地块

<http://www.sony.net/>



使用基於不含有 VOC (揮發性有機成分) 的植物油的油墨在 70% 以上再生紙上印刷。

使用基于不含有 VOC (挥发性有机成分) 的植物油的油墨在 70% 以上再生纸上印刷。

Printed in China



3095004510